

LUMINANCE FROST

Lodówka

10045829 10045832



COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING
COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Szanowny Kliencie,

Gratulujemy zakupu tego produktu. Należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje i postępować zgodnie z nimi, aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji lub niewłaściwym użytkowaniem.

SPIS TREŚCI

Instrukcje bezpieczeństwa 4
Opis produktu 8
Kontrola temperatury 8
Pielęgnacja i konserwacja 9
Rozwiązywanie problemów 10
Karta informacyjna produktu 12
Instrukcje dotyczące utylizacji 14
Producent 14

DANE TECHNICZNE

Kod produktu	10045829, 10045832
Zasilanie	220-240 V ~ 50 Hz

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Bezpieczeństwo dzieci i osób niepełnosprawnych

- Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że będą one nadzorowane podczas użytkowania lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją zagrożeń związanych z użytkowaniem urządzenia.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą układać żywność w urządzeniu i je z niej wyjmować.
- Upewnij się, że dzieci nie bawią się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez dzieci powyżej 8 roku życia pod nadzorem.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Ryzyko uduszenia!
- Podczas utylizacji urządzenie należy odłączyć od prądu, odciąć kabel zasilający i zdjąć drzwi. Dzięki temu dzieci bawiące się urządzeniem nie doznają obrażeń.
- W przypadku wyrzucania starszego urządzenia z blokadą sprężynową i zatrzaskiem na drzwiach lub pokrywie, to przed jego wyrzuceniem należy wyłączyć lub usunąć blokadę sprężynową i zatrzask. Dzięki temu dzieci nie zostaną uwięzione w środku.

Wskazówki ogólne

- Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub wokół urządzenia należy utrzymywać w czystości i bez przeszkód.
- Nie należy używać urządzeń mechanicznych ani innych środków przyspieszających proces rozmrażania.
- Chroń przed uszkodzeniem obwód chłodzenia.
- Wewnątrz urządzeń chłodniczych nie należy używać innych urządzeń elektrycznych, takich jak kostkarek do lodu, o ile nie jest to zalecane przez producenta.
- Jeśli w środku znajduje się żarówka, nie należy jej dotykać. Jeśli urządzenie jest włączone przez długi czas, może się nagrzać. Żarówka dostarczona z urządzeniem to specjalna żarówka, która może być używana tylko z tym urządzeniem. Ta żarówka nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Nie używać urządzenia bez żarówki.
- Podczas ustawiania urządzenia uważać, aby nie przyciąć lub uszkodzić kabla zasilającego.
- Nie przechowywać w tym urządzeniu substancji wybuchowych, takich jak rozpylacze i aerozole zawierające łatwopalny gaz.
- Podczas transportu i instalacji urządzenia uważać, aby nie uszkodzić żadnych elementów obiegu chłodzącego.

- Źródła zapłonu i otwarte płomienie nie mogą znajdować się w pobliżu urządzenia.
- Regularnie wietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się to urządzenie.
- Nie jest bezpieczne zmienianie specyfikacji lub modyfikowanie tego produktu w jakikolwiek sposób. Uszkodzenie kabla może spowodować zwarcie, pożar lub porażenie prądem.
- Wszystkie elementy elektryczne, takie jak wtyczka, przewód zasilający i sprężarka, muszą być wymienione przez certyfikowane centrum serwisowe lub wykwalifikowany personel serwisowy.
- Kabel zasilający nie może być przedłużony o inny kabel.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić wtyczki sieciowej. Uszkodzona wtyczka może ulec przegrzaniu i spowodować pożar.
- Zgnieciona lub uszkodzona wtyczka może ulec przegrzaniu i spowodować pożar.
- Upewnij się, że wtyczka sieciowa jest w zasięgu ręki.
- Nie pociągać za przewód zasilający.
- Jeśli gniazdo zasilania jest uszkodzone, nie należy go podłączać. Ryzyko porażenia prądem.
- To urządzenie jest ciężkie. Należy zachować ostrożność podczas jego przenoszenia.
- Nie dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękami.
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych oraz w podobnych miejscach. Na przykład:
 - Kuchnie na zapleczkach sklepów, biur i innych miejsc pracy
 - Hotele, motele i inne miejsca zakwaterowania
 - Domy gościnne itp.
 - Punkty gastronomiczne i inne punkty sprzedaży niedetailicznej

To urządzenie zawiera czynnik chłodzący izobutan (R600a), gaz przyjazny dla środowiska. Mimo że jest łatwopalny, nie niszczy warstwy ozonowej i nie zwiększa efektu cieplarnianego. Zastosowanie tego czynnika chłodniczego spowodowało jednak niewielki wzrost poziomu hałasu urządzenia. Oprócz hałasu sprężarki słyszeć również przepływ płynu chłodzącego w układzie. Jest to konieczne i nie ma negatywnego wpływu na działanie urządzenia. Podczas transportu urządzenia należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić elementów układu chłodzenia. Wyciekający czynnik chłodniczy może uszkodzić wzrok.

Uwagi dotyczące wymiany światła

- Produkt ten zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej G.
- Źródło światła w tym produkcie może być wymieniane wyłącznie przez fachowca.

Wskazówki dot. codziennego użytkowania

- Nie wstawiać do urządzenia gorących potraw.
- Nie umieszczać produktów spożywczych bezpośrednio przy tylnej ścianie.
- Po rozmrożeniu nie wolno ponownie zamrażać mrożonej żywności.
- Pakowane mrożonki należy przechowywać zgodnie z instrukcją producenta.
- Nieumieszczaj sytené šumivé nápoje do mrazničky, pretože tlak, ktorý vytvárajú, môže spôsobiť ich výbuch a poškodenie spotrebiča.
- Otwieraj drzwi w jak najmniejszym stopniu.
- Nie pozostawiać otwartych drzwi na zbyt długo.
- Nie ustawiać zbyt niskiej temperatury.
- Pozostawić w urządzeniu wszystkie akcesoria, takie jak szuflady, półki itp., aby ograniczyć zużycie energii.

Wskazówki dot. instalacji

- Rozpakować urządzenie i sprawdzić, czy nie jest uszkodzone. Jeśli jest ono uszkodzone, nie należy go używać. Natychmiast zgłosić uszkodzenia w miejscu dokonania zakupu. Zachowaj oryginalne opakowanie na wypadek ewentualnej wysyłki zwrotnej.
- Przed podłączeniem urządzenia do sieci należy odczekać co najmniej cztery godziny, aby płyn chłodzący mógł się rozprowadzić w obiegu chłodzącym.
- Zapewnij odpowiednią cyrkulację powietrza wokół urządzenia. W przeciwnym razie urządzenie może się przegrzać.
- O ile to możliwe, przekładki w urządzeniu powinny być na swoim miejscu. W ten sposób można zapobiec poparzeniom przy dotknięciu gorącej sprężarki lub skraplacza.
- Urządzenia nie wolno umieszczać w pobliżu grzejników lub kucharek.
- Wtyczka przewodu zasilającego musi być zawsze łatwo dostępna.
- Umieść urządzenie w miejscu, w którym temperatura otoczenia odpowiada klasie klimatycznej wskazanej na tabliczce znamionowej urządzenia:

SN	Rozszerzona umiarkowana	Urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia 10-32°C.
N	Umiarkowana	Urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia 16-32°C.
ST	Subtropikalna	Urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia 16-38°C.
T	Tropikalna	Urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia 16- 43°C.

Wskazówki dotyczące czyszczenia i konserwacji

- Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji wyłączyć urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Nie czyścić urządzenia za pomocą metalowych przedmiotów. Nie używać ostrych przedmiotów do usuwania szronu. Użyj plastikowego skrobaka.
- Wszystkie rodzaje zadań wymaganych do konserwacji urządzenia powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka lub personel.

Specjalne wskazówki dotyczące zamrażarek

- Dzieci w wieku 3-8 lat nie mogą umieszczać produktów w urządzeniu oraz je z niego wyjmować.
- Podczas umieszczania urządzenia należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest przciśnięty lub uszkodzony.
- To urządzenie nie może dzielić gniazda z innym urządzeniem.

Aby zapobiec zanieczyszczeniu żywności, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Otwarcie drzwi na dłuższy czas może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorze chłodzącej urządzenia.
- Czyścić regularnie powierzchnie, które mogą wejść w kontakt z żywnością. Regularnie czyścić odpływ.
- Surowe mięso i ryby należy przechowywać w pojemnikach – tak, aby zawartość nie miała kontaktu ani nie kapła na inną żywność.

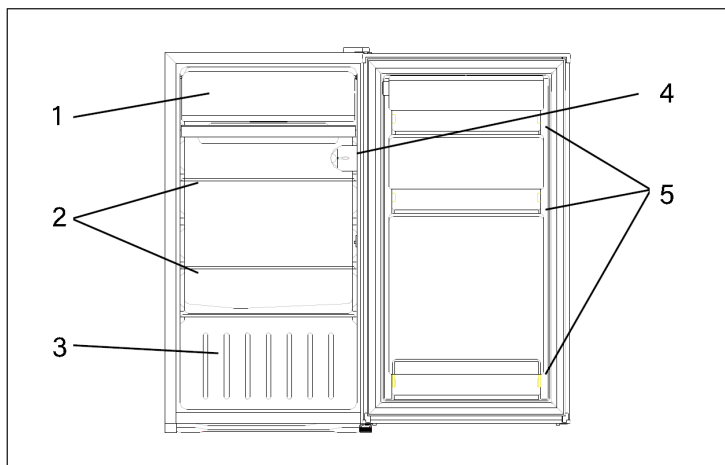
Wskazówki dot. komory zamrażalnika

- Komora zamrażarki nadaje się do przechowywania mrożonek, lodów i przygotowywania lodu.
- Komory oznaczone jedną, dwiema i trzema gwiazdkami nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- Jeśli urządzenie chłodnicze pozostaje puste przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec tworzeniu się pleśni w urządzeniu.



OSTRZEŻENIE: Podczas użytkowania, konserwacji i utylizacji urządzenia należy zwrócić uwagę na lewy symbol znajdujący się z tyłu urządzenia lub na sprężarce. Ten symbol ostrzega przed możliwym pożarem. W układzie chłodzenia i w sprężarce znajdują się substancje łatwopalne. Podczas użytkowania, konserwacji i utylizacji urządzenia należy trzymać je z dala od źródeł zapłonu.

OPIS PRODUKTU



1	Komora zamrażarki	4	Termostat
2	Półka szklana	5	Półka na drzwi
3	Szuflada na warzywa		

Uwaga: Kierunku otwierania drzwi nie można zmienić. Otwieranie możliwe jest tylko w prawą stronę.

KONTROLA TEMPERATURY

Temperaturę w komorze chłodziarki i zamrażarki reguluje się za pomocą regulatora temperatury umieszczonego w środkowej części komory chłodziarki.

Aby wyregulować temperaturę w lodówce, przekręć pokrętkę termostatu. Oznaczenia na pokrętkę nie określają dokładnej liczby stopni Celsjusza, lecz poziomy ustawień temperatury od [1] do [7]. Pierwszy poziom odpowiada najwyższej temperaturze, a 7. Stopień odpowiada najniższej temperaturze, jaką możesz ustawić. Obróć pokrętkę z pozycji [1] do [7], a temperatura zacznie się stopniowo zmniejszać.

W przypadku normalnego użytkowania należy ustawić pokrętkę termostatu w pozycji [3] lub [4]. Należy pamiętać, że produkt jest przeznaczony do pracy w określonym środowisku o zakresie temperatur od 16°C do 38°C. Urządzenie może nie działać prawidłowo, jeśli pozostanie przez dłuższy czas w temperaturze wyższej lub niższej od podanego zakresu.

Na temperaturę wewnętrzną wpływają następujące czynniki:

- Temperatura otoczenia
- Częstotliwość otwierania drzwi
- Ilość przechowywanej żywności
- Montaż urządzenia

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Rozmrażanie

- Szron może gromadzić się na ściankach wewnątrz urządzenia i automatycznie rozmrażać się podczas cyklu pracy sprężarki.
- Woda z rozmrażania jest automatycznie spuszczonej przez otwór do tacy ociekowej nad sprężarką, z której odparowuje.
- Otwór spustowy należy regularnie czyścić, aby umożliwić odpowiednie odprowadzenie wody z komory urządzenia.

Czyszczenie

- Wyjmij półki i szufladę na warzywa. Najpierw wyjmij dolne półki z drzwi, aby móc wyjąć szufladę, która zwykle służy do przechowywania warzyw.
- Wytrzyj wnętrze urządzenia wilgotną szmatką z dodatkiem niewielkiej ilości detergentu. Następnie przetrzyj wnętrze czystą, ciepłą wodą.
- Umyj półki i szufladę w wodzie z niewielką ilością detergentu i wysusz je przed ponownym włożeniem do urządzenia. Zewnętrzne części urządzenia umyj wilgotną szmatką.
- Kratek skraplacza z tyłu urządzenia i przyległe elementy można wyczyścić odkurzaczem.

Wskazówki dot. czyszczenia:

Na zewnętrznej ścianie urządzenia może tworzyć się kondensacja. Może to być spowodowane zmianą temperatury w pomieszczeniu. Wytrzyj skondensowaną wodę. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem.

Konserwacja

- Wymianę świetlówek należy zlecić profesjonalście.
- Podczas przenoszenia należy trzymać urządzenie za boki lub od spodu. Nie należy trzymać urządzenia za krawędzie górnej części.
- Urządzenie powinno być serwisowane przez autoryzowanego technika. Należy stosować tylko oryginalne części zamienne. Nigdy nie próbować samodzielnie naprawiać urządzenia. Naprawy wykonywane przez osoby niewykwalifikowane mogą prowadzić do obrażeń ciała lub poważnych usterek.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka. Wyjmij żywność z urządzenia i wyczyść je. Pozostaw otwarte drzwi, aby uniknąć nieprzyjemnych zapachów.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Pokrętko regulacji temperatury jest ustawione na "0".	Jeśli chcesz włączyć urządzenie, ustaw pokrętko w innej pozycji.
	Wtyczka nie jest podłączona lub jest podłączona nieprawidłowo.	Podłącz wtyczkę do gniazdka.
	Bezpiecznik został przepalony lub uszkodzony.	Sprawdź bezpiecznik i wymień go w razie potrzeby.
Potrawy są zbyt gorące.	Temperatura nie jest ustawiona prawidłowo.	Patrz rozdział Regulacja temperatury.
	Drzwi pozostały otwarte przez długi czas.	Otwieraj drzwi tylko na niezbędny czas.
	W ciągu ostatnich 24 godzin w urządzeniu umieszczono dużą ilość gorących potraw.	Tymczasowo ustaw niższą temperaturę.
	Urządzenie znajduje się blisko źródła ciepła.	Informacje na temat ustawiania urządzenia znajdują się na początku niniejszej Instrukcji.
Urządzenie chłodzi zbyt mocno.	Temperatura jest ustawiona na bardzo niską.	Tymczasowo ustaw wyższą temperaturę.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Niezwyczajne odgłosy.	Urządzenie nie jest wypoziomowane.	Ponownie wyreguluj nóżki urządzenia.
	Urządzenie dotyka ściany lub innych przedmiotów.	Delikatnie przesunąć urządzenie.
	Część, np. rura z tyłu urządzenia dotyka innej części urządzenia lub ściany.	W razie potrzeby ostrożnie zegnij część stykającą się z innym przedmiotem.

KARTA INFORMACYJNA PRODUKTU

Informacje zgodnie z Rozporządzeniem (UE) nr. 2019/2016

Nazwa dostawcy lub znak towarowy: Klarstein				
Adres dostawcy: Wallstraße 16, 10179 Berlin, DE				
Identyfikatory modeli: 10045829, 10045832				
Rodzaj urządzenia chłodniczego:				
Urządzenie o niskim poziomie hałasu:		Nie	Typ:	Wolnostojące
Urządzenie do przechowywania wina:		Nie	Inne urządzenie chłodnicze:	Tak
Ogólne parametry produktu:				
Parametr		Wartość	Parametr	Wartość
Wymiary całkowite (w mm)	Wysokość	831	Objętość całkowita (dm3 lub l)	91
	Szerokość	450		
	Głębokość	490		
EEI		100	Klasa efektywności energetycznej	E
Poziom emitowanego hałasu akustycznego (dB(A) re 1 pW)		41	Klasa emisji hałasu akustycznego	C
Roczne zużycie energii (kWh/a)		85	Klasa klimatyczna:	Temperatura , klimat podzwrotnikowy
Minimalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze		16	Maksymalna temperatura otoczenia (°C), dla której urządzenie chłodzące jest odpowiednie	38
Ustawienie zimowe		Nie		

Parametry przegródki:					
Rodzaj komory		Parametry komory i ich wartości			
		Pojemność komory (dm³ lub l)	Zalecane ustawienia temperatury do optymalnego przechowywania żywności (°C). Ustawienia te nie mogą kolidować z warunkami przechowywania określonymi w załączniku IV, tabela 3.	Wydajność zamrażania (kg / 24h)	Typ rozmrażania (rozmrażanie automatyczne = A, rozmrażanie ręczne = M)
Komora do chłodzenia	Nie	-	-	-	-
Przechowywanie wina	Nie	-	-	-	-
Łodówka na wino	Nie	-	-	-	-
Świeża żywność	Tak	91,0	4	-	M
Schładzania	Nie	-	-	-	-
Bezgwiezdkowa lub do wytwarzania lodu	Nie	-	-	-	-
1-gwiazdka	Nie	-	-	-	-
2-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
3-gwiazdki	Nie	-	-	-	-
4-gwiazdki	Tak	-	-	-	-
2gwiazdki sekcja	Nie	-	-	-	-
Komora o zmiennej temperaturze	-	-	-	-	-
W przypadku komór czterogwiazdkowych					
Funkcja szybkiego zamrażania			Nie		
Parametry źródła światła:					
Rodzaj źródła światła:			-		
Klasa efektywności energetycznej			-		
Minimalny czas trwania gwarancji oferowanej przez producenta: 24 miesiące					
Dodatkowe informacje:					
Link do strony internetowej producenta, na której dostępne są informacje z pkt 4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2019 www.klarstein.pl					

INSTRUKCJE UTYLIZACJI



Jeśli w Twoim kraju obowiązują przepisy dotyczące utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego, ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zamiast tego należy go oddać do punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Pozbywając się zgodnie z przepisami, chronisz środowisko i zdrowie swoich bliskich przed negatywnymi konsekwencjami. Informacje na temat recyklingu i utylizacji tego produktu można uzyskać od władz lokalnych lub w przedsiębiorstwie zajmującym się utylizacją odpadów domowych.

PRODUCENT

Producent:

Chal-Tec GmbH, WALLSTRASSE 16, 10179 Berlin, Niemcy

Ważne dla Wielkiej Brytanii:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street Londyn,

W8 6ND

United Kingdom



KLARSTEIN